

# **The *Heimat* Abroad**

*The Boundaries of Germanness*

*Edited by Krista O'Donnell, Renate Bridenthal,  
and Nancy Reagin*

Copyright © by the University of Michigan 2005  
All rights reserved  
Published in the United States of America by  
The University of Michigan Press  
Manufactured in the United States of America  
⊗ Printed on acid-free paper

2008 2007 2006 2005 4 3 2 1

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system,  
or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, or otherwise,  
without the written permission of the publisher.

*A CIP catalog record for this book is available from the British Library.*

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

The Heimat abroad : the boundaries of Germanness / edited by Krista  
O'Donnell, Nancy Reagin, and Renate Bridenthal.

p. cm. — (Social history, popular culture, and politics in  
Germany)

Includes bibliographical references and index.

ISBN 0-472-11491-3 (cloth : alk. paper) — ISBN 0-472-03067-1  
(pbk. : alk. paper)

1. Germans—Foreign countries. 2. Germany—Emigration and  
immigration. 3. Jews, German—Foreign countries. 4. Population  
transfers—Germans. I. O'Donnell, Krista, 1967– II. Reagin, Nancy  
Ruth, 1960– III. Bridenthal, Renate. IV. Series.

DD68.H45 2005  
305.83'1—dc22

2004025472

# Acknowledgments

The editors owe thanks to many people who midwived this project along the way from its beginnings as a panel at the American Historical Association to this more comprehensive volume. Foremost among these is Dr. Hanna Schissler, currently at the George Eckert Institute for International Textbook Research in Braunschweig, Germany. During her visiting professorship at New York University in 1998–99, she organized a conference that brought together our first round of contributors along with trenchant commentators. Among those who enabled us to develop greater coherence for this project in its earliest stages are Volker Berghahn, Alon Confino, John R. Davis, Hasia Diner, Karen Eng, Benjamin Lapp, Daniel Levy, Robert Moeller, Molly Nolan, Martin Schain, and Frank Stern.

In addition, we owe many insights to our German Women's History Group, which, in addition to its much valued sisterly camaraderie, provided forthright suggestions that immeasurably improved work in progress. Ever rejuvenating itself, the group now consists of the following members: Bonnie Anderson, Dolores Augustine, Marion Berghahn, Rebecca Boehling, Jana Bruns, Jane Caplan, Belinda Davis, Lynne Fallwell, Atina Grossmann, Amy Hackett, Deborah Hertz, Maria Hoehn, Young Sun Hong, Marion Kaplan, Jan Lambert, Molly Nolan, Katherine Pence, and Julia Sneeringer.

We are grateful to Geoff Eley for recognizing the significance of this work for the field of German history and for his wise suggestions and unflagging faith in its ultimate merit. We would also like to recognize our respective institutions for their support of this project: for Krista O'Donnell, the Provost's Assigned Released Time program at William Paterson University; for Nancy Reagin, Pace University, particularly the Dyson Dean's Office, for providing the course reductions that helped to complete the work. We also thank the helpful staff at the University of Michigan Press. We greatly appreciate the thoughtful detailed comments of the two anonymous readers, who compelled us to rethink some of our ideas. Any flaws that remain are due to our own stubbornness.

# Contents

<i>List of Abbreviations</i>	ix
<i>Introduction</i>	I
<b>PART 1. The Legal and Ideological Context of Diasporic Nationalism</b>	<b>15</b>
CHAPTER 1. Diasporic Citizens: Germans Abroad in the Framing of German Citizenship Law <i>Howard Sargent</i>	17
CHAPTER 2. Home, Nation, Empire: Domestic Germanness and Colonial Citizenship <i>Krista O'Donnell</i>	40
CHAPTER 3. German-Speaking People and German Heritage: Nazi Germany and the Problem of <i>Volksgemeinschaft</i> <i>Norbert Götz</i>	58
<b>PART 2. Bonds of Trade and Culture</b>	<b>83</b>
CHAPTER 4. Blond and Blue-Eyed in Mexico City, 1821 to 1975 <i>Jürgen Buchenau</i>	85
CHAPTER 5. Jews, Germans, or Americans? German-Jewish Immigrants in the Nineteenth-Century United States <i>Tobias Brinkmann</i>	111
CHAPTER 6. German Landscape: Local Promotion of the <i>Heimat</i> Abroad <i>Thomas Lekan</i>	141
CHAPTER 7. In Search of Home Abroad: German Jews in Brazil, 1933–45 <i>Jeffrey Lesser</i>	167

<b>PART 3. Islands of Germanness</b>	<b>185</b>
CHAPTER 8. Germans from Russia: The Political Network of a Double Diaspora <i>Renate Bridenthal</i>	187
CHAPTER 9. When Is a Diaspora Not a Diaspora? Rethinking Nation-Centered Narratives about Germans in Habsburg East Central Europe <i>Pieter Judson</i>	219
CHAPTER 10. German <i>Brigadoon</i> ? Domesticity and Metropolitan Germans' Perceptions of <i>Auslandsdeutschen</i> in Southwest Africa and Eastern Europe <i>Nancy R. Reagin</i>	248
CHAPTER 11. Tenuousness and Tenacity: The <i>Volksdeutschen</i> of Eastern Europe, World War II, and the Holocaust <i>Doris L. Bergen</i>	267
CHAPTER 12. The Politics of Homeland: Irredentism and Reconciliation in the Policies of German Federal Governments and Expellee Organizations toward Ethnic German Minorities in Central and Eastern Europe, 1949–99 <i>Stefan Wolff</i>	287
<i>List of Contributors</i>	313
<i>Index</i>	317

# Abbreviations

AA	Auswärtiges Amt (German Foreign Office)
ADV	Alldeutscher Verband (Pan-German League)
AHSGR	American Historical Society of Germans from Russia
ALR	Allgemeines Landrecht [of Prussia] (General Prussian Legal Code)
BdV	Bund der Vertriebenen—Vereinigte Landsmannschaften und Landesverbände (Union of Expellees—United Regional-Cultural Associations and State Organizations)
BHE	Bund der Heimatvertriebenen und Entrechteten (Union of Expellees and Disenfranchised) (later Gesamtdeutscher Block-Bund vertriebener Deutscher)
BvD	Bund vertriebener Deutscher (Union of Expelled Germans)
CDU	Christlich Demokratische Union (Christian Democratic Union)
CSU	Christlich Soziale Union (Christian Social Union)
DAI	Deutsches Ausland-Institut (German Foreign Institute)
<i>DFP</i>	<i>Dakota Freie Presse (Dakota Free Press)</i>
DKG	Deutsche Kolonialgesellschaft (German Colonial Society)
DNP	Departamento Nacional de Povoamento (National Population Department)
<i>DOD</i>	<i>Deutscher Ostdienst (German Eastern Service)</i>
<i>DPO</i>	<i>Deutsche Post aus dem Osten (German Post from the East)</i>
DVM	Deutsche Volksgemeinschaft in Mexiko (German Volksgemeinschaft in Mexico)
EU	European Union
FDP	Freie Demokratische Partei: (Free Democratic Party)
FstR	Forschungsstelle des Russlanddeutschtums im Deutschen Ausland-Institut (Research Office of the Russian Germandom of the DAI)
GDP	Gesamtdeutsche Partei (All-German Party)
GSWA	German Southwest Africa (now Namibia)
JCA	Jewish Colonization Association

KAM	Kehilat Anshe Maarab (Men of the West Congregation)
LDR	Landsmannschaft der Deutschen aus Russland (Regional-Cultural Association of Germans from Russia)
NATO	North Atlantic Treaty Organization
NSDAP	National Sozialistische Deutsche Arbeiter Partei (National Socialist German Workers' Party [Nazi Party])
PDS	Partei des Demokratischen Sozialismus (Party of Democratic Socialism)
RWA	Reichswanderungsamt (Reich Emigration Office)
SIBRA	Brazilian-Jewish Cultural and Beneficent Society
SPD	Sozialdemokratische Partei Deutschlands (Social Democratic Party [of Germany])
UHRA	United Hebrew Relief Association
VDA	Verein für das Deutschtum im Ausland (Association for Germans Abroad)
VDR	Verband Deutscher Reichsangehöriger (League of German Citizens)
VdL	Verband der Landsmannschaften (League of Regional-Cultural Associations) (formerly VoL)
VFG	Volksdeutsche Forschungsgemeinschaften (Volksdeutsche Research Collective)
VoL	Vereinigung der ostdeutschen Landsmannschaften (Coalition of Eastern German Regional-Cultural Associations) (later VdL)
VoMi	Volksdeutsche Mittelstelle (Volksdeutsche Administration of the SS)
VRD	Verband der Deutschen aus Russland (League of Germans from Russia) (later Verband der Russlanddeutschen)
YMHA	Young Men's Hebrew Association